394R1618

5.7.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 170/13

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1618/94,

annettu 4 päivänä heinäkuuta 1994,

Euroopan yhteisön sekä Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan ja Slovakian tasavallan välisissä sopimuksissa määrätystä tiettyjä vilja-alan tuotteita koskevasta tuontimaksusta vapauttamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 121/94 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Puolan tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 13 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3492/93(1) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen ja niiden jäsenvaltioiden sekä Unkarin tasavallan assosioinnista tehdyn Eurooppa-sopimuksen soveltamista koskevista eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 13 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3491/93(2) ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon yhdeltä puolen Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja toiselta puolen Tšekin ja Slovakian liittotasavallan välistä kauppaa ja kaupan liitännäistoimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen soveltamisen eräistä yksityiskohtaisista säännöistä 27 päivänä helmikuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 520/92(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2235/93(4), ja erityisesti sen 1 artiklan,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1766/92(5), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (ETY) N:o 2193/93(6), ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo, että

Euroopan yhteisön sekä Puolan tasavallan, Unkarin tasavallan, Tšekin tasavallan ja Slovakian tasavallan välisissä sopimuksissa määrätystä tiettyjä vilja-alan tuotteita koskevasta tuontimaksusta vapauttamisesta annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 121/94(7) säädetään erityisesti Tšekin ja Slovakian tasavalloista peräisin olevien ohran, hienojen vehnäjauhojen ja paahtamattomien maltaiden määristä, jotka ovat etuuskohteluun oikeutettuja näiden maiden kesken tehdyn väliaikaisen sopimuksen perusteella; on ilmennyt, että Tšekin ja Slovakian liittotasavallan hajoamisen seurauksena tehdyissä lisäpöytäkirjoissa ilmoitetut, kullekin tasavallalle tarkoitetut määrät on laskettu väärin ja ne on sen vuoksi tarkistettava markkinointivuosien 1994/1995 ja 1995/1996 osalta,

tuontitodistusten voimassaoloaikaa olisi myös muutettava, jotta se saataisiin sovitettua yhteen markkinointivuoden kanssa ja jotta näissä sopimuksissa määrätty tuontitahti tulisi huomioon otetuksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 121/94 seuraavasti.

1 Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (ETY) N:o 891/89 8 artiklan 1 kohdassa säädetään, tuontitodistukset ovat

(1) EYVL N:o L 319, 21.12.1993, s. 4
(2) EYVL N:o L 319, 21.12.1993, s. 1
(3) EYVL N:o L 56, 29.2.1992, s. 9
(4) EYVL N:o L 200, 10.8.1993, s. 5
(5) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 21
(6) EYVL N:o L 196, 5.8.1993, s. 22
(7) EYVL N:o L 21, 26.1.1994, s. 3

voimassa antopäivästään alkaen niiden antokuukautta seuraavan kolmannen kuukauden loppuun. Todistusten voimassaoloa rajoitetaan kuitenkin heinäkuun loppuun edellisen vuoden määrille annettujen todistusten osalta."

2 Korvataan liite tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä heinäkuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE

I. **Unkarin tasavallasta peräisin olevat tuotteet**

(tonneina)

Aika	1.7.1993 – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Tuontimaksun alennus (prosentteina)	60	60	60
CN-koodi 1001 90 99	200 000	216 000	232 000

II. **A. Tšekin tasavallasta peräisin olevat tuotteet**

(tonneina)

Aika	1.1. – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Tuontimaksun alennus (prosentteina)	60	60	60
CN-koodi 1003 00 90	23 667	25 400	27 400
CN-koodi 1101 00 00	15 667	12 750	13 500
CN-koodi 1107 10 99	24 371	31 800	33 900

II. **B. Slovakian tasavallasta peräisin olevat tuotteet**

(tonneina)

Aika	1.1. – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Tuontimaksun alennus (prosentteina)	60	60	60
CN-koodi 1003 00 90	11 833	12 600	13 600
CN-koodi 1101 00 00	7 833	12 750	13 500
CN-koodi 1107 10 99	12 186	12 700	13 600

III. **Puolan tasavallasta peräisin olevat tuotteet**

(tonneina)

Aika	1.7.1993 – 30.6.1994	1.7.1994 – 30.6.1995	1.7.1995 – 30.6.1996
Tuontimaksun alennus (prosentteina)	60	60	60
CN-koodi 1008 10 00	3 800	4 100	4 350